

## МЕСТА ОБИТАНИЯ ТЮРОК ПО ПРЕДСТАВЛЕНИЯМ СРЕДНЕВЕКОВЫХ АРАБО-ПЕРСИДСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ\*

Арабо-персидские ученые признавали библейскую генеалогию народов мира. Яфет (*Йафис*), сын Ноя (*Нуха*), имел нескольких сыновей, к которым возводились народы северной четверти Земли. Среди них были Гомер (возможно, праотец кимвров), Магог (предок скифов), Иаван (пращур древних греков, ионийцев), Ф(Т)увал (“отец” народа тибаренов, живших между Черным и Каспийским морями), Мешех (родоначальник мосхов, народа, жившего в Закавказье, а после удаления на Север – основатель Москвы), Ф(Т)ирас – предок фракийцев [Щедровицкий 2001, 115]. Такие предположения не являются, конечно, аргументированными. Но, как бы то ни было, Яфет считался прародителем индоевропейской семьи народов, населявших северную, северо-западную и северо-восточную части обитаемой Земли.

Арабо-персидские авторы полагали, что тюрки (*ат-турк*), среди прочих народов – таких, как жители Андалусии, франки, лангобарды, славяне, хазары, – относились именно к потомкам Йафиса. Ал-Йа‘куби (IX в.), обращаясь к библейской родословной, писал, что *ат-турк* произошли от сына Йафиса – Маша [Ал-Йа‘куби 1883, 13, 17], который идентичен библейскому Машиху<sup>1</sup> (Быт. 10, 1–2). Ат-Табари полагал, что тюрки восходят к яфетиду Тирашу [Ат-Табари 1879, 211, 216–218]<sup>2</sup> – библейскому Ф(Т)ирасу. Яфетидами считали тюрков Ибн Кутайба (IX в.) [Ибн Кутайба 1850, 14], ал-Мас‘уди (ум. 956) [Ал-Мас‘уди 1861, I, 78–79; 1864, III, 66], Са‘ид ибн ал-Битрик (ум. 939) [Сейппель 1896, 53], автор анонимного произведения “Мухтасар ал-‘аджа‘иб” (X в.) [Крюков 1983, 194–208], Мутаххар ибн Тахир ал-Мукаддаси (2-я пол. X в.) [Ал-Мукаддаси 1903, 28], неизвестный персидский автор труда “Муджмал ат-таварих” (XII в.) (он считал “родоначальниками” народов Турка, Чина, Хазара, Руса, Саклаба) [Новосельцев 1990, 78], Гардизи (XI в.), со ссылкой на Ибн ал-Мукаффу (VIII в.) [Гардизи 1973, 41–42], ал-Бакри (ум. 1094), со ссылкой на Са‘ида ибн Мусеййаба (ум. 713–714) [Ал-Бакри 1992, 87–88, 446–448], и многие другие.

Помимо библейской версии происхождения тюрков, в арабский литературе был распространен персидский вариант родословной народов, по которой первый владыка Земли Афридун разделил Землю так, что восточная часть досталась его потомку Туджу и была населена народами Китая (*ас-Син*) и тюрками (*ат-турк*). Ибн Хордадбех (IX в.) писал: «Владыки Земли в древние времена и их владения: Афридун разделил Землю между тремя сыновьями. Ал-Магриб (запад. – *Т. К.*) он отдал во владение Саламу – а это Шарам. Владыки ар-Рума и ас-Сугда – из числа его потомков. Ал-Машрик (восток. – *Т. К.*) отдал во владение Тушу, он же Тудж. Владыки ат-Турк и ас-Син – из его потомков... Их (Хосроев. – *Т. К.*) поэт сказал: “Мы разделили наше владение. Наша судьба [подобна] участи мяса на доске мясника. Мы определили аш-Шам и ар-Рум до места заката солнца благородному Саламу. Туджу определили [страну] ат-Турк, а страной ас-Син овладел сын дяди...”» [Ибн Хордадбех 1889, 15–16; Ибн Хордадбех 1986, 60].

\* Работа выполнена в рамках Программы Президиума РАН “Нации и государство в мировой истории”. Проект: “Хазарский каганат: взаимодействие с Византией, Востоком и Русью по археологическим и письменным источникам”.

Эта легенда восходит к данным пехлевийских источников и повторяется в разных вариациях, кроме указанного фрагмента труда Ибн Хордадбега, в сочинениях ат-Табари (X в.), ал-Мас'уди (X в.), в “Хронологии” ал-Бируни (XI в.), в “Географическом словаре” Йакута [Ибн Хордадбех 1986, 158–159, прим. 157]. В труде ат-Табари тюрки, вместе с Китаем, рассматриваются как потомки Афридуна, который, в свою очередь, сопоставлялся ат-Табари с библейским Ноем [Ат-Табари 1879, 216–218].

Таким образом, ряд арабских ученых считали восток обитаемой Земли местом обитания тюрок.

Арабами была воспринята и античная теория 7 климатов ойкумены. Древнегреческие ученые разделяли Землю на 4 четверти, одна из которых была обитаема и членилась, в свою очередь, на параллельные экватору зоны. Во многих географических трактатах античных ученых термин “климат” встречается в значении “широта”. Помимо широты, в некоторых случаях термин мог обозначать сторону света, регион мира. Птолемей (II в. н. э.) впервые дал описание системы семи климатов, которая впоследствии стала общепризнанной и приобрела канонический статус [Honigmann 1929, 1–10 etc.; Щеглов 2005, 3–4]. Климат определялся в зависимости от сравнительной долготы дня или склонения Солнца к экватору. Первый климат начинался у экватора, далее климаты последовательно шли в направлении севера, последний и был расположен на севере.

Это учение, наиболее отчетливо выраженное в “Географическом руководстве” александрийского ученого Клавдия Птолемея (II в. н. э.), было полностью воспринято арабами. Впервые его применил Мухаммад ибн Муса ал-Хорезми (первая треть IX в.), труд которого являлся переработкой, на основе новых данных, “Географического руководства” Птолемея. В своей “Книге картины Земли” ал-Хорезми разделил Землю на 7 климатов (“ал-акалим”, мн. ч. от “ал-иклим”, т. е. “климат”), но прибавил еще две зоны: “то, что следует за первым климатом”, т. е. южнее первого климата, и “то, что следует за седьмым климатом”, т. е. севернее седьмого. Он строго следовал порядку перечисления городов, гор и рек по семи климатам. Вне климатов ал-Хорезми называл части света с их населением. Он упомянул часть света – Скифию (“Искутийу”), которая, по его данным, была населена тюрками; по координатам она соответствует Внутренней Скифии Птолемея и располагается на северо-востоке ойкумены [Ал-Хорезми 1926, 32; Калинина 1988, 40].

Отдавая дань взглядам древних греков на расположение народов, Ибн Хордадбех (IX в.), а за ним Ибн ал-Факих (сочинение было написано около 903 г.) писали, что обитаемая Земля делится на четыре части – Европу, Ливию, Эфиопию и Скифию (*Аскутийу*) и именно в Скифии располагались земли тюрок [Ибн Хордадбех 1889, 155; Ибн Хордадбех 1986, 125; Ибн ал-Факих 1885, 7].

Ал-Фергани (IX в.), описывая семь климатов, отмечал: “Седьмой климат начинается с востока от севера страны йаджудж, затем идет через страну тюрок, затем по побережью моря Джурджана [с той стороны], что примыкает к северу. Затем пересекает море Рума<sup>3</sup>, идет в страну бурджан и славян<sup>4</sup> и примыкает к Западному морю. А что касается того, что вокруг этих климатов – до завершения известных нам населенных мест, – то это начинается с востока от страны йаджудж, затем через страну тогузгузов и землю тюрок, затем через страну алан, затем через страну татар<sup>5</sup>, затем через бурджан, затем через славян и примыкает к Западному морю” [Ал-Фергани 1669, 38; Калинина 1988, 129, 130].

Ибн Русте (1-я треть X в.) повторял: “Седьмой климат начинается на востоке, от севера [страны] йаджудж. Затем переходит к земле тюрок, затем по побережью моря Табаристана, проходя по его северу... А что касается [земель] вокруг этих климатов, до конца обитаемых мест, которые известны, то они начинаются от востока, от страны йаджудж. Затем проходят по стране тогузгузов и земле тюрок, затем по стране алан, затем по [земле] авар<sup>6</sup>, затем по [областям] бурджан и славян и доходят до Западного

морья” [Ибн Русте 1892, 98]. Заметим, что фрагмент почти дословно повторяет рассказ ал-Фергани о седьмом климате и близлежащих землях. Подобное описание седьмого климата, с различными модификациями, встречается у многих других ученых X–XII вв.: Кудамы ибн Джа‘фара, ал-Мукаддаси, ал-Бакри, ал-Марвази и др. Более подробно, по той же схеме, что ал-Фергани, описывал эти территории ал-Бируни, хотя он населял тюрками шестой, а не седьмой климат: “Что касается шестого климата, то он начинается в местах кочевий восточных тюрок кай и кун<sup>7</sup>, киргизов, кимаков, токуз-огузов, [проходит] через страну туркмен и фарабов<sup>8</sup>, через город хазар<sup>9</sup> и северную часть их моря<sup>10</sup>, через [страну] алан [и асов<sup>11</sup>], между этим морем и морем Трапезунда<sup>12</sup> (...) и заканчивается в Западном океане” [Ал-Бируни 1975, 115–116].

Как видно из приведенных примеров, арабы относили места обитания тюрок к шестому или седьмому климатам, которые располагались на севере. Само описание местностей, за исключением очень конкретных данных ал-Бируни, вполне традиционно, зависит от сведений ал-Фергани и почти не меняется с течением времени.

Соседство тюрок с землей йаджудж указывает на восток Земли. Представления о народах йаджудж и маджудж восходили к иудейским и христианским сказаниям о Гоге и Магоге. Перед последним появлением Христа на земле Гог, князь земли Магог, во главе огромного войска пойдет завоевывать страны и народы, но ему это не удастся вследствие вмешательства Бога (Иез. 38:2–3, 14–16). В Апокалипсисе говорится, что Гог и Магог – это враждебные всему сущему народы, которые выйдут для последней битвы, но не смогут одолеть Царства Божия (Откр. 20:7). В мусульманской традиции представления о Гоге и Магоге претерпели существенные изменения. В Коране и всех последующих книгах фигурировали народы йаджудж и маджудж; они жили за железной преградой, куда заключил их Зу-л-Карнайн (так арабы именовали Александра Македонского), встретив этот жестокий народ вблизи восхода солнца, т. е. на востоке (Коран, 18:83, 92–97; 18:20; 18:90; 21:96). Об этих людях писали в хадисах: “Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал, перевязывая палец, ужаленный скорпионом: Вы говорите, нет у вас врага, но вы будете все время сражаться, покуда не явятся Йаджудж и Маджудж, покуда со всех склонов они не устремятся, – широколицые, с маленькими глазками, серыми шапками, с коваными щитами” [цит. по: Асадов 1993, 13]. “У них (народов йаджудж и маджудж. – Т. К.) преобладают узкие глаза, приплюснутый нос и маленький рост. На юг от них – Китай, на север – тюрки, на запад – Кашмир и Тибет” [Ал-Мукаддаси 1919, 96].

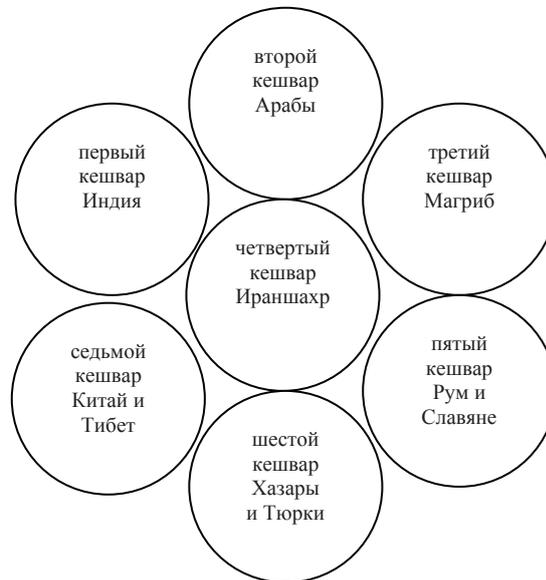
Такая же внешность приписывалась тюркам. В одном из хадисов они описывались следующим образом: “Со слов пророка: Не наступит (судный) час, пока не явятся тюрки с маленькими глазами, приплюснутыми носами, с красными лицами, напоминающими кованые щиты” [цит. по: Асадов 1993, 13].

Йакут (XIII в.) в географической энциклопедии, составленной на основе предыдущих книг арабских авторов, писал: “Йаджудж и маджудж состоят из двадцати двух племен, из них только тюрки остались по эту сторону стены, воздвигнутой Зу-л-Карнайном” [цит. по: Асадов 1993, 13].

Таким образом, ряд арабских авторов признавали сходство или даже родство тюрок с легендарными народами йаджудж и маджудж [Асадов 1993, 12–14; Ахунув 2003, 11–20], поскольку соседство этих народов, как и воинственность и неустрашимость тех и других, были хорошо известны.

Кроме делений на семь климатов, арабы знали персидскую традицию членения северной части Земли на 7 кешваров, хотя арабские ученые чаще и в этом случае употребляли термин “иклим” (“климат”). Такие климаты выглядели как круги, расположенные вокруг центрального круга и соприкасающиеся с ним. В центре каждого круга находилось название той страны или нескольких стран, которые превалировали в этом климате. Центральным и самым лучшим климатом считался четвертый, занятый Ираком (или

Вавилоном). В книге ал-Бируни “Вразумление начаткам науки о звездах” сохранилась схема такой картины климатов, сохранившая название *кешвар*; в шестом климате-кешваре присутствуют и тюрки:



[Ал-Бируни 1975, 115].

Помимо представлений арабов о местоположении тюрков в системе семи климатов и кешваров, имеются и подробные описания тюрков внутри седьмого климата. Так, Ибн ал-Факих писал: “Седьмой климат – это тюрки. Их мужчины и женщины имеют вид тюрков по причине холода. Их звери низки ростом, нет там ни насекомых, ни пресмыкающихся. Люди живут в домах, которые строят из досок, и переносят их на телегах, запряженных быками. А скот их содержится в пустынной местности. Детей у них мало” [Ибн ал-Факих 1885, 7]. Очень схожий мотив о седьмом климате ойкумены встречается у церковного историка X в. Агапия Манбиджского, который, впрочем, не называл обитателей его тюрками: «Седьмой климат известен и относим к Борисфену. Это климат, который населяет народ, называемый по-гречески йумидис, т. е. “сонливые”. Они народ малосильный, не сноровистый, вследствие чрезмерного сильного холода у них, поскольку недалеко от них – сторона севера и мест, которые необитаемы и ненаселенны. Большая Медведица, из числа созвездий, недалеко от зенита, постоянно вращается над ними. Скот и звери их страны очень малы. Не бывает у их коров и овец рогов из-за сильного холода там. Не встречаются в их стране никакие пресмыкающиеся. Они не могут, и нет у них возможности строить для себя дома. Однако они строят дома из половинок дерева, покрывают их и перевозят на повозках, тащимых быками. Они живут в них и ездят днем и ночью до тех пор, пока не найдут для себя средства, необходимые для жизни, для своей страны, и пастбища для своего скота. Они во всей своей судьбе несчастны по причине плохих обстоятельств жизни. Говорят, что когда они заболевают тяжелой болезнью, они сажают больного на повозку, снимают с него одежду мужчины и надевают одежду женщины, и они выздоравливают» [Агапий 1910, 614–616]. Очевидно, что сведения обоих авторов восходят к единому первоисточнику. Возможно, отнесение тюрков к описываемому народу на севере – плод компиляции Ибн ал-Факиха, хотя не исключено, что Агапий Манбиджский выпустил часть рассказа. Тем не менее ал-Мас‘уди отмечал особо, что тюрки обитали “под Козерогом”, т. е. на севере [Ал-Масуди 1861, I, 78–79; 1864, III, 66]. Рассказывая о жителях севера ойкумены, он утверждал, что “... [в земле] тех тюрков, которые обитают далеко на севере, из-за дальности от места обращения солнца в положении его восхода, выпадает много снега,

и в тех местах, где они живут, преобладает холод и влажность. Поэтому тела их расслабляются и становятся толстыми, позвонки их спин и шей бывают такими гибкими, что им удается метать стрелы как во время атаки, так и при бегстве. Из-за обилия их плоти суставы уходят вглубь [тела]. Лица их стали круглыми, а глаза маленькими, по той причине, что в их лицах [должно] удерживаться тепло, когда их телами овладевает холод. А поскольку холодный темперамент порождает обилие крови, цвет [их тел] становится красным: ведь последствие охлаждения таково, что тепло собирается в одном месте и проявляется здесь” [Ал-Мас‘уди 1894, 24].

Выясняется, таким образом, что тюрки, по представлениям некоторых арабских географов, обитали на севере ойкумены.

Анонимный персидский автор труда “Худуд ал-‘Алам” (80-е гг. X в.), пользовавшийся многими трудами предшественников и составивший свое собственное, основанное на книжном знании, впечатление о расселении людей на Земле, утверждал, что шестьдесят пять различных народов, населявших северную часть Земли, “являются видами тюрок” [Худуд ал-‘Алам 1937, 101].

Гардизи называл каждый вид тюрок так, “как я нашел его в книгах” [Гардизи 1973, 26, 42]. Из этих слов явствует, что сведения о тюрках им собраны из разных источников. Перечислены следующие “тюркские” народы: карлуки, кимаки, ягма, киргизы, обитатели Тибета и дороги туда, жители Барсханы и пути к ним, тогузгузы и их маршруты, Китай и пути в эту страну; далее речь идет о печенегах, хазарах, буртасах, булгарах, мадьярах, славянах, русах, стране ас-Сарир, аланах, области Хайзан, джикилях и тюргешах [Гардизи 1973, 25–41, 42–62; Martinez 1982, 53]. Как видно, Гардизи причислил к числу тюрок народы, к ним совсем не принадлежавшие, в том числе такие хорошо известные в XI в., как население Китая, Тибета, славяне, русы, аланы и др. Гардизи отмечал также, ссылаясь на Ибн Хордадбега, что “тюрки принадлежали к китайцам” [Гардизи 1973, 25, 41], однако Ибн Хордадбег не отмечал этого. В “Книге путей и стран” Ибн Хордадбег описывались их виды, пути в земли тюрок и дороги внутри стран разных видов тюрок и границы: “Страна тюрок-тогузгузов – самая обширная из тюркских стран. Граничат они с Китаем, Тибетом. [Затем идут] карлуки, кимаки, гузы, чигили, тюргеша, азикиши, кыпчаки, киргизы, которые имеют мускус, карлуки и халаджи, [обитающие] по ту сторону реки” [Ибн Хордадбег 1898, 27–31; Ибн Хордадбег 1986, 64–66]. Эта информация в несколько измененном виде фигурировала и в книгах Ибн ал-Факиха, ал-Мас‘уди, Махмуда Кашгарского. Но в анонимном персидском труде “Муджмал ат-таварих” (XII в.), как и у Гардизи, к тюркам были отнесены народы Китая, Тибета, а также русы, славяне, булгары, буртасы, хазары [Новосельцев 1990, 78].

В “Книге о животных” Шараф аз-Замана Тахира ал-Марвази (XII в.) были переданы те же сведения о тюрках, что и у Гардизи. Автор использовал, видимо, тот же оригинал, но добавил свои данные. Среди тюрок он назвал, кроме приведенных у Гардизи, еще гузов и северные народы – ису, йура и неких “жителей приморья” [Ал-Марвази 1942, 23, 35–36]. Китаю ал-Марвази отвел отдельную главу, исключив, таким образом, эту страну из числа территории тюрок. В конце раздела о тюрках ал-Марвази привел фрагмент, аналогичный такому же у Гардизи, о том, что ему удалось собрать сведения о тюрках из разных книг. Далее ал-Марвази рассуждал: “Гален говорит, что люди, именуемые сурмат (савроматы. – Т. К.), имеют маленькие глазки и узкий разрез глаз...”; “Гиппократ говорит, что в стране Европа есть народ тюрок и что тюрки похожи друг на друга, но не похожи на других людей, [вот так же] как египтяне похожи друг на друга, потому что вырастают в жару, а тюрки – в холоде” [Ал-Марвази 1942, 23, 35]. Книги Гиппократа и Галена, на которые ссылается ал-Марвази, были переведены на сирийский и арабский языки в IX в. [Пигулевская 2000, 365]. Хотя в книге Гардизи фрагмента о савроматах нет, но общее сходство главы о тюрках в трудах Гардизи и Марвази заставляет полагать, что оба автора опирались на один первоисточник, в котором тюрки

приравнивались к сарматам античных писателей – жителям холодного севера. Точно таким же образом античные и византийские ученые называли скифами любых восточноевропейских “варваров”, с которыми они знакомились.

Иное представление о климатах и месте тюрок в них высказывал ал-Истахри, географ X в.: “Сам ас-Син (Китай) – это климат (*иклим*), все страны тюрок мы относим к нему как к царству, так же как мы название всего царства Рум [относим] к земле Румийа и Кустантинийа и как прочие все царства ислама – к Ираншахру, а это земля Бабил (Вавилон)...” [Ал-Истахри 1870, 10]. В данном случае ясно, что под “климатом” ал-Истахри понимает не просто традиционный “климат” и не просто область, а некое цивилизационное пространство под главенством того государства, которое он (или его предшественник ал-Балхи, поскольку ал-Истахри опирался на его сочинение) считал наиболее важным. Вместе с тем все указанные авторы приводили множество совершенно конкретных сведений об областях, землях, городах разных видов тюрок и их торговых путях.

Таким образом, помимо сближения народов по генеалогическому (как яфетидов и как афридунидов) и географическому (в рамках “климатов” и “кешваров”) признакам, у арабов был распространен и взгляд на объединение людской общности в рамках одного “климата” (*иклим*) или царства (*мамлакат*) как главного составляющего целого, вне зависимости от расовых или национальных признаков, почему и соединялись вместе народы, совсем не родственные друг другу.

Таким образом, располагались тюрки, по воззрениям арабов, на востоке и севере обитаемой земли и рассматривались как “сарматы”, т. е. варвары, жившие далеко от цивилизованного мира ислама [Golden 2011, 55 и прим. 175–176]. Однако, как обычно для восточных ученых, старинные легендарные сведения нисколько не мешали передавать вполне реальную информацию о племенах тюрок, местах расселения, об участии тюрок в разнообразных войнах, их роли при дворах халифов, некоторые материалы о личности того или иного тюрка и т. д.

<sup>1</sup> По Библии, Маш – сын Арама и внук Сима, а не сын Яфета (Быт. 10, 1–2).

<sup>2</sup> Тираш – библейский персонаж Фирас (Быт. 10, 1–2).

<sup>3</sup> Морем Рума (Византии) арабы именовали Средиземное море, куда включались и моря Эгейское, Мраморное, а также проливы. Однако в ряде случаев морем Рума могло называться и Черное, особенно когда для него не было специального описания и названия. В данном случае, возможно, имеется в виду Черное море [Калинина 1988, 137].

<sup>4</sup> “*Ас-сакалиба*”. Этноним *ас-сакалиба* применялся арабскими писателями, как правило, к этническим славянам, хотя были и исключения [Мишин 2002, 12–17, 308]. В данном случае *сакалиба* упоминаются вместе с *бурджанами* после упоминания моря Рума. Это дает основание полагать, что имеется в виду славянское население Европы в целом [Калинина 1988, 137].

<sup>5</sup> В изданной рукописи нет диакритических точек, от которых зависит начертание слова. В зависимости от их количества (одна или две) и постановки (вверху или внизу) буква может читаться как “б”, “т”, “н”, “и”. Чтение, выбранное Я. Голиусом, исследователями считается весьма сомнительным, т. к. ни один арабо-персидский источник до XI в. не упоминает этноним *татар*. В связи с этим существует много предположений относительно названного этника, который относят к прикавказским или причерноморским территориям [Калинина 1988, 138].

<sup>6</sup> Вместо “ат-татар” у ал-Фергани стоит название “ал-абар”, т. е. упомянуты авары. Вероятно, вариант Ибн Русте более точен.

<sup>7</sup> Среди исследователей нет единого мнения по идентификации тюрок “кай и кун”.

<sup>8</sup> Фарабы – ? Фараб – область недалеко от впадения в Сырдарью реки Арыс, с центром в городе Отрар [Бартольд 1968, 404].

<sup>9</sup> Город хазар – судя по тому, что ниже упоминается северная часть моря хазар, т. е. Каспийского (см. след. примеч.), речь идет об Итиле – столице Хазарии до середины 60-х гг. X в., когда Итиль был захвачен и разгромлен русским князем Святославом. Не исключено, что во времена

ал-Бируни восстановленный или частично оставшийся Итиль еще считался хазарским городом, хотя власть в Нижнем Поволжье постепенно переходила к Волжской Булгарии [Новосельцев 1990, 219–231].

<sup>10</sup> Северная часть моря Хазар (Каспийского) – области Нижнего Поволжья – принадлежала хазарам до XI в.

<sup>11</sup> Асы – в квадратных скобках вставлено слово, не ясное для переводчика. Древнерусские источники асами (ясами) называли алан, которых ал-Бируни упомянул выше.

<sup>12</sup> Трапезунд – город и порт на юго-западном побережье Черного моря; соответственно, море Трапезунда – Черное.

## ЛИТЕРАТУРА

*Aganij 1910.* – *Kitab al-‘Unwan. Histoire universelle écrite par Agapius (Mahboub) de Menbidj // Patrologia Orientalis. Vol. V. Fasc. 4 / A. Vasiliev. Paris, 1910.*

*Ал-Бакри 1992.* – *Kitab al-Masalik wa-l-Mamalik d’Abu Ubaid al-Bakri. T. I–II. Tunis, 1992.*

*Ал-Бируни Абу-р-Райхан Мухаммад ибн Ахмад. Книга вразумления начаткам науки о звездах // Ал-Бируни Абу-р-Райхан Мухаммад ибн Ахмад. Избранные произведения. Т. VI. Ташкент, 1975.*

*Ал-Истахри 1870.* – *Viae regnorum. Descriptio ditionis moslemicae auctore Abu Ishak al-Farisi al-Istakhri. Leiden, 1870.*

*Ал-Йа’куби 1883.* – *Ibn Wadhîh qui dicitur al-Ja‘qûbî. Historiae. T. I. Leiden, 1883.*

*Ал-Марвази 1942.* – *Sharaf al-Zaman Tahir Marvazi on China, the Turks and India / Arabic text (с. А. D. 1120) with an English Translation and Commentary by V. Minorsky. London, 1942.*

*Ал-Мас’уди 1861, I; 1864, III.* – *Maçoudi. Les Prairies d’or / Texte et traduction par C. Barbier de Meynard et Pavet de Courteille. T. I. Paris, 1861; T. III. Paris, 1864.*

*Ал-Мас’уди 1894.* – *Kitâb at-tanbîh wa’l-ischrâf auctore al-Masûdî... / M. J. de Goeje. Lugduni Batavorum, 1894.*

*Ал-Мукаддаси 1903; 1919.* – *Le Livre de la Création et de l’histoire de Motahhar b. Tahir el-Maqdisi attribué à Abou-Zéïd Ahmed b. Sahl el-Balkhi publié et traduit d’après le manuscrit de Constantinople par Cl. Huart. T. III. Paris, 1903; T. IV. Paris, 1919.*

*Ал-Фергани 1669.* – *Muhammedis Filii Ketiri Ferganensis qui vulgo Alfraganus dicitur. Elementa Astronomica, arabice et latine. Amstelodami, 1669.*

*Ал-Хорезми 1926.* – *Das Kitab Surat al-ard des Abu Ġa‘far Muhammed Ibn Musa al-Huwarizmi / H. v. Mžik. Leipzig, 1926.*

*Асадов Ф. М. Арабские источники о тюрках в раннее средневековье. Баку, 1993.*

*Ат-Табари 1879.* – *Annales quos scripsit Abu Djarir Mohammed ibn Djarir at-Tabari cum aliis edidit M. J. de Goeje. I. Leiden, 1879.*

*Ахунов А. М. Исламизация Волжско-Камского региона (VII–X вв.). Казань, 2003.*

*Бартольд В. В. Новый труд о половцах // Бартольд В. В. Сочинения. Т. V. Москва, 1968.*

*Гардизи 1973.* – *Бартольд В. В. <Извлечение из сочинения Гардизи “Зайн ал-ахбар”> // Бартольд В. В. Сочинения. Т. VIII. Москва, 1973.*

*Ибн ал-Факих 1885.* – *Compendium libri Kitab al-Boldân auctore Ibn al-Fakîh al-Hamadhâni / M. J. de Goeje. Lugduni Batavorum, 1885.*

*Ибн Кутайба 1850.* – *Ibn Coteiba’s Handbuch der Geschichte... / F. Wüstenfeld. Göttingen, 1850.*

*Ибн Русе 1892.* – *Kitâb al-A‘lâk an-nafisa VII auctore Abu Alî Ahmed ibn Omar Ibn Rosteh... / M. J. de Goeje. Lugduni Batavorum, 1892.*

*Ибн Хордадбех 1889.* – *Kitâb al-Masâlik wa’l-Mamâlik (Liber viarum et regnorum) auctore Abu’l-Kâsim ‘Obaidallah ibn ‘Abdallah Ibn Khordâdhbeh... et Excerpta e Kitâb al-Kharâdj auctore Kodâma ibn Dja‘far... / de Goeje M. J. Lugduni Batavorum, 1889.*

*Ибн Хордадбех 1986.* – *Ибн Хордадбех. Книга путей и стран / Перевод с арабского, комментарии, исследование, указатели и карты Наили Велихановой. Баку, 1986.*

*Калинина Т. М. Сведения ранних ученых Арабского халифата. Тексты, пер., коммент. Москва, 1988.*

*Крюков В. Г. Сообщения анонимного автора “Ахбар аз-заман” (“Мухтасар ал-‘Аджаиб”) о народах Европы // Древнейшие государства на территории СССР. Материалы и исследования. 1981 год. Москва, 1983.*

*Кудаман ибн Джа'фар 1889.* – *Kitâb al-Masâlik wa'l-Mamâlik (Liber viarum et regnorum) auctore Abu'l-Kâsim 'Obaidallah ibn 'Abdallah Ibn Khordâdhbeh... et Excerpta e Kitâb al-Kharâdj auctore Kodâma ibn Dja'far...* / de Goeje M. J. Lugduni Batavorum, 1889.

*Мишин Д. Е. Сакалиба (славяне) в исламском мире в раннее средневековье.* Москва, 2002.

*Новосельцев А. П. Хазарское государство и его роль в истории Восточной Европы и Кавказа.* Москва, 1990.

*Пигулевская Н. В. Имя "Рус" в сирийском источнике // Пигулевская Н. В. Сирийская средневековая историография.* Санкт-Петербург, 2000.

*Сейпнель 1896.* – *Regum normannicarum fontes arabici...* // A. Seippel. *Christianiae*. Fasc. I. 1896.

*Худуд ал-'Алам 1937.* – *Hudud al-'Alam. "The Regions of the World"* / Translated and explained by V. F. Minorsky. London, 1937.

*Щеглов Д. А. Система семи климатов Птолемея и география Эратосфена // Вестник древней истории, 2005, № 3.*

*Щедровицкий Д. В. Введение в Ветхий Завет: Пятикнижие Моисеево.* Москва, 2001.

*Golden P. B. Studies on the Peoples and Cultures of the Eurasien Steppes.* București; Brâila, 2011.

*Honigmann E. Die sieben Klimata und die πόλεις ἐπίσημοι.* Heidelberg, 1929.

*Martinez P. Gardizi on the Turks // Archivum Eurasiae Medii Aevi. T. II. 1982.*